**ПРИЛОЖЕНИЕ 1**

Министерство образования и науки Российской Федерации

Федеральное государственное бюджетное

образовательное учреждение высшего образования

**«Московский государственный лингвистический университет»**

**(ФГБОУ ВО МГЛУ)**

**Аннотация**

к выпускной квалификационной работе

**Скороходовой Надежды Александровны**

Факультет английского языка

Направление подготовки - 45.03.02 - Лингвистика

Направленность (профиль) - Теоретическая и прикладная лингвистика

Группа 5-8-31

**На тему:**

**Восприятие звучащих диалогов в затрудненных условиях**

**Студент СКОРОХОДОВА Н.А.**

**Согласовано:**

**Руководитель ХИТИНА М.В.**

**д-р филол. наук**

**Ключевые слова**: восприятие, диалогическая речь, затрудненные условия, соотношение «сигнал/шум», белый шум

**Структура** данной работы представляет собой теоретический обзор литературы и практическую часть - эксперимент по восприятию диалогической речи в затрудненных условиях.

На сегодняшний день изучение восприятия звучащей речи человеком является **актуальной проблемой**, над которой в течение нескольких десятилетий работают специалисты таких наук, как лингвистика, психология, психолингвистика, а также специалисты в области связи.

Ранее рассматривались такие вопросы, как сам процесс восприятия речи, возможные факторы, которые влияют на данный процесс, смысловое восприятие речи и ее понимание человеком (этими вопросами занимались многие ученые, например: Р.М. Фрумкина, А.А. Леонтьев, Т.М. Дридзе, А.С. Штерн). Также большинство работ фокусируется на изучении монологической речи, в то время как исследованию диалогов и полилогов не уделяется достаточного внимания.

В данной работе рассматривается восприятие диалогической речи человеком в затрудненных условиях, а именно при наложении белого шума на аудиозапись.

Восприятие диалога имеет ряд особенностей. Так как диалог – это двустороннее движение сообщений, то существует обратная связь при передаче информации, присутствуют сигналы контакта, сигналы передачи и/или захвата инициативы, невербальное общение. Отношения между собеседниками также играют важную роль. Также одной из особенностей диалогической речи является вовлеченность коммуникантов в ситуацию, что отражается на употреблении местоимений, указаний на предыдущий опыт, мыслительный процессы и т.д.

Данное исследование проводилось на материале, предоставленном в рамках НИР «Теоретико-экспериментальное исследование распознавания вербального контента устной речи в затрудненных для восприятия условиях», д-р филол. наук Потапова Р.К.

**Объектом** исследования в данной работе является восприятие звучащих диалогов при различных соотношениях «сигнал/шум». **Цель** - выяснить:

* Насколько хорошо человек воспринимает диалогическую речь при разных соотношениях «сигнал/шум»;
* Какие части речи человек воспринимает лучше других в затрудненных условиях.

Для достижения поставленной цели было необходимо решить следующие **задачи**:

* Осуществить сбор теоретического материала по проблеме восприятия речи с учетом особенностей диалогической речи;
* Выполнить анализ и обобщение теоретического материала;
* Провести исследование полученных экспериментальных данных;
* Сформировать базу данных на основе полученного материала;
* Произвести качественную и количественную обработку результатов, внесенных в базу данных, а также их систематизацию.

Было проведено два эксперимента. В первом использовались 9 аудиозаписей диалогов, которые были записаны тремя дикторами (2 мужчины и 1 женщина). На аудиозаписи был наложен белый шум трех различных соотношений «сигнал/шум» (0 дБ, -10 дБ, -20 дБ). Таким образом получилось 27 аудиозаписей. Диалоги велись на 3 различные темы: «Литература», «Музыка» и «Отдых». Продолжительность диалогов составляла около 3 минут. В аудитивном эксперименте приняло участие 7 человек (5 женщин и 2 мужчин).

Второй эксперимент был проведен с дикторами мужского пола (n=3), были выбраны другие темы для диалогов, а именно «Учеба», «Отдых» и «Спорт». В исследовании приняли участие 5 испытуемых (3 мужчины и 2 женщины).

Перед прослушиванием аудиторы заполнили личную анкету, включающую основные данные: фамилия, имя, отчество, пол, год рождения, место рождения, места длительного проживания, профессии родителей, образование, владение иностранными языками, наличие музыкального образования.

Все личные данные аудиторов были внесены в базу данных.

До начала эксперимента аудиторам была выдана инструкция, которой они придерживались. Аудиторам было необходимо записать слова, которые им удалось разобрать в ходе прослушивания, отметить кому из дикторов они принадлежат, а также определить тему диалога.

По результатам эксперимента была составлена база данных с помощью таблиц Microsoft Excel и произведена их обработка. Было подсчитано количество слов, произнесенное дикторами в каждом из диалогов (суммарное и отдельно по каждому диктору, а также к произнесенных одним диктором слов от общего числа слов в диалоге (в %)). Было также подсчитано количество слов, внесенных аудиторами (общее, правильно услышанных, неправильно услышанных, а также их потношение к словам, произнесенным дикторами(в %)). Были определены части речи слов, услышанных аудиторами, а также подсчитаны знаменательные части речи, правильно воспринятые аудиторами. Все подсчеты представлены в виде таблиц и диаграмм.

На основе проделанной работы, можно сделать следующие **выводы**:

1. Восприятие речи представляет собой процесс извлечения смысла, содержащегося за внешней формой речевых высказываний. Общепризнанным является мысль о ступенчатости восприятия, а также трактовка процесса восприятия речи как иерархической системы, характерной особенностью которой является движение от низшего сенсорного к высшему смысловому уровню.
2. Влияние шумов и помех оказывается одним из важных факторов при восприятии речи.
3. В диалогической речи присутствуют такие особенности как существование обратной связи при информировании и восприятии информации, наличие сигналов контакта, присутствие сигналов передачи инициативы, возможность появления сигналов захвата инициативы, существование средств «обрамления» диалога.
4. Результаты проведенной обработки данных показали, что наложение белого шума (соотношение «сигнал/шум» 0 дБ) является значительным препятствием при восприятии речи. По результатам двух экспериментов испытуемые правильно восприняли около 30% от общего количества произнесенных слов. Этого оказалось достаточно для правильного определения темы диалога, но были возможны ее уточнения.
5. В режимах прослушивания -10 дБ и -20 дБ аудиторы хорошо воспринимали речь дикторов (68,4% и 81,8% от общего количества произнесенных слов).
6. Лучше других аудиторами были восприняты имя существительное, глагол и местоимение. Отметим, что они чаще всего использовались в речи дикторов.
7. В большинстве случаев при захвате инициативы аудиторы не всегда правильно воспринимали начало фраз.
8. При участии в диалоге дикторов одного пола, чьи голоса схожи по звучанию аудиторы не всегда правильно определяют принадлежность фраз к конкретному диктору.

В настоящее время считается, что передача и прием вербального сообщения – это лишь часть процесса коммуникации. Для успешной реализации общения необходимо также учитывать пара- и экстралингвистическую информацию, что может включать ситуацию общения, личностные характеристики говорящего, языковое сознание участников разговора, его заинтересованность в теме беседы, наличие каких-либо внешних помех (как, в частности, в нашем эксперименте) и многое другое. Все эти факторы могут влиять на успешность коммуникации.

В **результате** проведенной работы были достигнуты поставленные выше цели и задачи.

В дальнейшем планируется:

* Увеличение количества испытуемых для получения более надежных результатов и лучшего анализа;
* Увеличение материала, на базе которого будут проведены последующие исследования;
* Изменение условий проведения эксперимента;

Анализ слов, с помощью которых были заменены слова исходного текста (принадлежность к части речи, изучение внесенных изменений и т.д.).